



Comunicato stampa

Embargo: 22.2.2018, 9.00

10 Turismo

N. 2018-0079-I

Ricettività turistica 2017

Nel 2017 il settore alberghiero svizzero si è avvicinato ai suoi anni da record

Neuchâtel, 22 febbraio 2018 (UST) – Nel 2017 il settore alberghiero ha registrato 37,4 milioni di pernottamenti in Svizzera, un livello che raggiunge quasi quello degli anni record del 1990 e del 2008. Rispetto al 2016, rappresenta una crescita del 5,2% (+1,9 milioni). I visitatori stranieri hanno dato luogo a 20,5 milioni di pernottamenti, pari ad un aumento del 6,1% (+1,2 milioni). I pernottamenti degli ospiti indigeni (16,9 milioni), dal canto loro, progrediscono del 4,2% (+675 000), facendo segnare il miglior risultato mai registrato. È quanto emerge dai risultati definitivi dell'Ufficio federale di statistica (UST).

Tutti i mesi del 2017, tranne febbraio (–36 000 pernottamenti; 1,2%), presentano un aumento rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente (per neutralizzare l'effetto di Pasqua, i risultati dei mesi di marzo e aprile sono stati cumulati). Il mese di giugno registra la progressione maggiore (+306 000; +9,8%), seguito dal periodo pasquale (+267 000; +4,9%) e dal mese di luglio (+218 000; +5,4%).

	Pernottamenti 2017	Variazione in % ²
Totale	37 392 740	5,2
gennaio	2 709 743	5,2
febbraio	3 049 114	–1,2
marzo e aprile cumulati ¹	5 701 610	4,9
maggio	2 791 766	4,9
giugno	3 430 831	9,8
luglio	4 289 083	5,4
agosto	4 265 016	4,1
settembre	3 569 618	5,2
ottobre	2 980 995	7,8
novembre	1 973 338	5,0
dicembre	2 631 626	7,4

¹per neutralizzare l'effetto di Pasqua, i risultati di marzo e aprile sono stati cumulati

² Rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente

Domanda indigena da record, crescita sostenuta di turisti dall'America e dall'Asia

Nel 2017 la domanda svizzera ha totalizzato 16,9 milioni di pernottamenti (+675 000; +4,2%), ovvero un valore ad oggi inequagliato. La domanda straniera ha raggiunto 20,5 milioni di pernottamenti, registrando un aumento di 1,2 milioni (+6,1%).

Dopo un 2016 in calo, la domanda dei turisti del continente asiatico ha ripreso a crescere, facendo registrare 588 000 pernottamenti supplementari (+12,8%). Tra i Paesi di questo continente, la Cina (senza Hong Kong) ha generato l'aumento maggiore, pari a 148 000 pernottamenti (+13,1%). L'India (+140 000 pernottamenti; +23,4%), la Repubblica di Corea (+118 000; +34,7%) e il Giappone (+47 000; +13,1%) hanno presentato una dinamica simile. I Paesi del Golfo, al contrario, fanno segnare il calo più consistente di tutti i Paesi di provenienza (-39 000; -4,1%).

Il continente americano (+307 000; +12,3%) prosegue il suo andamento al rialzo iniziato nel 2012. Con 212 000 pernottamenti supplementari (+11,5%), gli Stati Uniti generano la crescita assoluta maggiore di tutti i Paesi di provenienza stranieri, raggiungendo il livello più elevato dal 2000.

Il continente europeo ha dato luogo a un aumento di 255 000 pernottamenti (+2,2%). Tra i Paesi di questo continente è il Belgio (+49 000; +9,1%) ad aver contribuito maggiormente alla crescita, seguito dalla Germania (+41 000; +1,1%) che non aveva più fatto segnare aumenti dal 2008, la Spagna (+36 000; +8,7%) e la Russia (+29 000; +8,8%). La domanda da parte dei turisti provenienti dall'Italia è leggermente progredita (+7500; +0,8%) mentre quella della Francia rimane stabile (-200; nessuna variazione relativa). Il Regno Unito, al contrario, segna una flessione di 18 000 unità (-1,1%). E per finire, la domanda da parte di turisti provenienti dall'Oceania presenta un aumento (+41 000; +12,7%) mentre diminuisce quella dei turisti provenienti dall'Africa (-6500; -2,3%).

	2017	Variazione in % ¹
Totale dei pernottamenti	37 392 740	5,2
Pernottamenti svizzeri	16 919 875	4,2
Pernottamenti stranieri	20 472 865	6,1
- Europa (senza la Svizzera)	11 871 346	2,2
- Asia	5 169 870	12,8
- America	2 794 990	12,3
- Altri continenti	636 659	5,7

¹ Rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente

Pernottamenti in crescita in tutte le regioni turistiche

Nel 2017 le 13 regioni turistiche hanno registrato un incremento dei pernottamenti rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. La Regione Berna presenta il maggior aumento di tutte le regioni turistiche, cioè 387 000 pernottamenti supplementari (+8,2%). Seguono la Regione Zurigo (+340 000; +6,0%), il Vallese (+255 000; + 6,9%), I Grigioni (+226 000; +4,9%) e il Ticino (+175 000; +7,7%).

Stabile la durata di soggiorno

Nel 2017 la durata di soggiorno era di 2,0 notti, come nel 2016. I soggiorni degli ospiti stranieri, con una media di 2,1 notti, sono leggermente più lunghi di quelli degli ospiti svizzeri (2,0). Tra le regioni turistiche, i Grigioni vantano la durata di soggiorno più lunga con 2,7 notti. Segue il Vallese con 2,3 notti. La regione Friburgo, invece, con 1,6 pernottamenti presenta la durata più breve.

Leggero aumento del tasso di occupazione delle camere

Nel 2017, il tasso netto di occupazione delle camere è stato del 52,9% contro il 51,3% nel 2016. Tra le regioni turistiche, Ginevra presenta il tasso più elevato, ovvero il 66,3%. Segue la Regione Zurigo con il 64,6%, mentre il tasso più basso è stato registrato nella Svizzera orientale (39,7%).

Validità dei risultati

I dati del presente comunicato sono definitivi e presentano una variazione rispetto ai risultati già pubblicati.

Durata di soggiorno

Numero di pernottamenti diviso per il numero di arrivi.

Tasso netto di occupazione delle camere

Numero di pernottamenti-camere diviso per la capacità totale netta di camere del periodo considerato, espresso in percentuale. (La capacità netta delle camere è il numero di camere di uno stabilimento nel mese in esame moltiplicato per il numero di giorni di apertura di tale stabilimento durante il mese in questione).

Regioni turistiche

A partire dal mese di gennaio 2017, la Regione Berna e l'Oberland bernese sono raggruppati in un'unica regione chiamata Regione Berna.

Il cambiamento è determinato dalle nuove suddivisioni geografiche decise dalla Conferenza dei direttori degli enti regionali svizzeri del turismo (CDR).

Elenco dettagliato di tutte le regioni turistiche: [Link](#)

Adattamento metodologico concernente gli ostelli per la gioventù

A partire dal 1° gennaio 2017, 14 ostelli per la gioventù svizzeri, le cui caratteristiche corrispondono ai criteri della NOGA (Nomenclatura generale delle attività economiche) relativi agli alberghi e agli alloggi dello stesso tipo sono stati integrati alla statistica alberghiera. L'interpretazione dei risultati relativi al 2017 deve tenere conto di questo cambiamento.

Al fine di neutralizzare questo effetto, i dati del 2016 sono stati ricalcolati tenendo conto dei pernottamenti dei 14 nuovi stabilimenti inseriti nella statistica. La tabella sottostante permette un raffronto tra i dati del 2017 pubblicati attualmente e quelli del 2016 ai quali sono stati aggiunti i pernottamenti dei 14 nuovi stabilimenti.

	Pernottamenti 2016 ricalcolati	Pernottamenti 2017	Variazione in %
Totale	35 986 967	37 392 740	3,9
Svizzeri	16 533 018	16 919 875	2,3
Stranieri	19 453 949	20 472 865	5,2

UFFICIO FEDERALE DI STATISTICA
Servizio stampa

Informazioni:

Lisa Joly, UST, Sezione Turismo, tel.: +41 58 463 63 79, e-mail: Info-Tour@bfs.admin.ch
Servizio stampa UST, tel.: +41 58 463 60 13, e-mail: media@bfs.admin.ch

Tabelle interattive

Le tabelle interattive saranno disponibili al più tardi 24 ore dopo la diffusione dei dati.
www.tourisme.bfs.admin.ch -> Informations supplémentaires -> données (in francese)
www.tourismus.bfs.admin.ch -> Weiterführende Informationen -> Daten (in tedesco)

Offerta online:

Per ulteriori informazioni e pubblicazioni: www.bfs.admin.ch/news/it/2018-0079
La statistica conta per voi. www.la-statistica-counta.ch
Abbonamento alle NewsMail dell'UST: www.news-stat.admin.ch

Questo comunicato è conforme ai principi del Codice delle buone pratiche della statistica europea. Esso definisce le basi che assicurano l'indipendenza, l'integrità e la responsabilità dei servizi statistici nazionali e comunitari. Gli accessi privilegiati sono controllati e sottoposti a embargo.

Svizzera Turismo (ST) ha ricevuto il presente comunicato 72 ore prima della sua pubblicazione per ragioni legate all'organizzazione della conferenza stampa. La Federazione svizzera del turismo (FST), hotelleriesuisse (hs), GastroSuisse (GS) e la Segreteria di Stato dell'economia (SECO) l'hanno ricevuto 24 ore prima per l'adempimento dei rispettivi compiti.

**T1 Pernottamenti turistici da gennaio a dicembre
per Cantoni e Regioni turistiche, 2015–2017**

Cantoni	Alberghi e stabilimenti di cura						
	2015	2016	2017	Variazione 2015/2016		Variazione 2016/2017	
				val. assoluti	in %	val. assoluti	in %
Totale	35 628 476	35 532 576	37 392 740	-95 900	-0,3	1 860 164	5,2
ZH	5 011 715	5 067 168	5 385 778	55 453	1,1	318 610	6,3
BE	4 974 936	4 913 765	5 284 077	-61 171	-1,2	370 312	7,5
GR	4 717 301	4 627 447	4 853 359	-89 854	-1,9	225 912	4,9
VS	3 738 426	3 668 372	3 923 260	-70 054	-1,9	254 888	6,9
GE	2 952 659	2 928 195	3 054 435	-24 464	-0,8	126 240	4,3
VD	2 674 260	2 795 567	2 889 576	121 307	4,5	94 009	3,4
TI	2 180 345	2 280 339	2 455 099	99 994	4,6	174 760	7,7
LU	2 030 219	2 021 658	2 105 343	-8 561	-0,4	83 685	4,1
BS	1 201 796	1 217 677	1 328 047	15 881	1,3	110 370	9,1
SG	967 631	964 720	979 164	-2 911	-0,3	14 444	1,5
AG	701 991	702 784	715 833	793	0,1	13 049	1,9
OW	663 433	613 672	645 668	-49 761	-7,5	31 996	5,2
SZ	591 169	547 762	534 499	-43 407	-7,3	-13 263	-2,4
FR	451 868	445 134	446 457	-6 734	-1,5	1 323	0,3
SO	395 670	391 309	413 644	-4 361	-1,1	22 335	5,7
TG	418 162	417 581	407 575	-581	-0,1	-10 006	-2,4
ZG	327 445	290 642	305 013	-36 803	-11,2	14 371	4,9
BL	292 377	282 219	281 820	-10 158	-3,5	-399	-0,1
UR	241 394	243 926	250 894	2 532	1,0	6 968	2,9
NW	212 706	215 012	240 658	2 306	1,1	25 646	11,9
NE	223 964	227 789	231 545	3 825	1,7	3 756	1,6
AI	154 170	156 189	153 025	2 019	1,3	-3 164	-2,0
SH	152 180	156 406	153 023	4 226	2,8	-3 383	-2,2
GL	128 012	127 633	131 418	-379	-0,3	3 785	3,0
AR	117 948	123 190	119 861	5 242	4,4	-3 329	-2,7
JU	106 699	106 420	103 669	-279	-0,3	-2 751	-2,6
Regioni turistiche							
Regioni turistiche	Alberghi e stabilimenti di cura						
	2015	2016	2017	Variazione 2015/2016		Variazione 2016/2017	
				val. assoluti	in %	val. assoluti	in %
Totale	35 628 476	35 532 576	37 392 740	-95 900	-0,3	1 860 164	5,2
Regione Zurigo	5 611 519	5 622 013	5 962 120	10 494	0,2	340 107	6,0
Regione Berna	4 758 641	4 689 658	5 076 241	-68 983	-1,4	386 583	8,2
Grigioni	4 717 301	4 627 447	4 853 359	-89 854	-1,9	225 912	4,9
Vallese	3 738 426	3 668 372	3 923 260	-70 054	-1,9	254 888	6,9
Lucerna / Lago dei							
Quattro Cantoni	3 606 647	3 521 884	3 648 506	-84 763	-2,4	126 622	3,6
Ginevra	2 952 659	2 928 195	3 054 435	-24 464	-0,8	126 240	4,3
Lago Lemano (Vaud)	2 674 260	2 795 567	2 889 576	121 307	4,5	94 009	3,4
Ticino	2 180 345	2 280 339	2 455 099	99 994	4,6	174 760	7,7
Svizzera orientale	1 885 080	1 895 915	1 900 859	10 835	0,6	4 944	0,3
Regione Basilea	1 520 933	1 529 813	1 636 134	8 880	0,6	106 321	6,9
Regione Argovia	785 803	774 066	790 389	-11 737	-1,5	16 323	2,1
Giura & Tre Laghi	744 994	754 173	756 305	9 179	1,2	2 132	0,3
Regione Friburgo	451 868	445 134	446 457	-6 734	-1,5	1 323	0,3

T2 Variazione annua degli arrivi e dei pernottamenti turistici da gennaio a dicembre secondo il Paese di provenienza degli ospiti, 2016–2017

Paese di provenienza	Alberghi e stabilimenti di cura						
	Arrivi			Pernottamenti			Durata di soggiorno
	2016	2017	in % ¹	2016	2017	in % ¹	2017
Totale	17 477 932	18 562 065	6,2	35 532 576	37 392 740	5,2	2,0
Svizzera	8 273 130	8 672 746	4,8	16 244 561	16 919 875	4,2	2,0
Totale Estero	9 204 802	9 889 319	7,4	19 288 015	20 472 865	6,1	2,1
Germania	1 616 180	1 652 975	2,3	3 703 753	3 745 134	1,1	2,3
Stati Uniti d'America	854 687	957 796	12,1	1 834 500	2 046 380	11,5	2,1
Regno Unito	703 933	708 193	0,6	1 633 232	1 615 669	-1,1	2,3
Cina (senza Hong Kong)	879 605	974 756	10,8	1 130 925	1 279 216	13,1	1,3
Francia	670 966	680 806	1,5	1 244 607	1 244 402	-0,0	1,8
Italia	476 965	487 914	2,3	919 827	927 346	0,8	1,9
Paesi del Golfo	340 129	336 586	-1,0	959 467	919 968	-4,1	2,7
India	265 410	326 454	23,0	599 062	739 185	23,4	2,3
Paesi Bassi	264 450	279 385	5,6	584 359	605 835	3,7	2,2
Belgio	194 702	195 605	0,5	538 560	587 573	9,1	3,0
Repubblica di Corea	241 443	315 074	30,5	339 473	457 212	34,7	1,5
Spagna	210 943	234 456	11,1	418 078	454 477	8,7	1,9
Giappone	197 567	227 010	14,9	361 053	408 258	13,1	1,8
Austria	188 300	191 833	1,9	385 084	405 041	5,2	2,1
Australia, Nuova Zelanda, Oceania	153 379	173 416	13,1	323 757	364 713	12,7	2,1
Russia	119 322	135 518	13,6	323 614	352 172	8,8	2,6
Canada	103 534	115 180	11,2	227 173	247 764	9,1	2,2
Brasile	85 567	106 871	24,9	201 340	244 854	21,6	2,3
Tailandia	117 777	143 449	21,8	180 929	218 682	20,9	1,5
Cina (Taiwan)	111 503	141 959	27,3	148 593	196 632	32,3	1,4
Israele	79 086	84 269	6,6	177 845	192 521	8,3	2,3
Polonia	63 550	66 559	4,7	167 529	179 785	7,3	2,7
Svezia	77 326	78 664	1,7	170 958	175 931	2,9	2,2
Altri Paesi dell'Asia orientale	64 331	73 388	14,1	138 908	158 543	14,1	2,2
Hong Kong	88 987	91 060	2,3	147 052	151 486	3,0	1,7
Altri Paesi d'Europa	71 976	69 614	-3,3	151 709	150 757	-0,6	2,2
Singapore	64 664	70 412	8,9	136 944	148 304	8,3	2,1
Portogallo	57 205	63 148	10,4	123 290	133 590	8,4	2,1
Altri Paesi dell'Africa	37 071	38 384	3,5	133 178	130 144	-2,3	3,4
Turchia	53 645	54 834	2,2	115 888	115 941	0,0	2,1
America Centrale, Caraibi	44 730	50 150	12,1	102 285	113 516	11,0	2,3
Danimarca	51 250	55 425	8,1	106 590	111 573	4,7	2,0
Repubblica Ceca	41 916	43 997	5,0	103 660	102 839	-0,8	2,3
Norvegia	41 591	43 739	5,2	94 188	100 695	6,9	2,3
Altri Paesi dell'Asia occidentale	29 942	34 041	13,7	86 410	95 144	10,1	2,8
Lussemburgo	37 243	38 394	3,1	90 151	94 186	4,5	2,5
Indonesia	43 347	52 240	20,5	78 774	92 113	16,9	1,8
Romania	35 913	37 530	4,5	88 325	87 985	-0,4	2,3
Grecia	38 343	37 711	-1,6	88 066	86 720	-1,5	2,3
Ungheria	35 483	35 491	0,0	86 102	86 282	0,2	2,4
Irlanda (Eire)	33 200	37 484	12,9	70 511	81 268	15,3	2,2
Finlandia	33 262	33 965	2,1	75 755	77 817	2,7	2,3
Malaysia	33 378	39 495	18,3	64 344	73 834	14,7	1,9
Ucraina	23 784	26 362	10,8	62 468	67 262	7,7	2,6
Altri Paesi sudamericani	24 668	28 411	15,2	58 752	66 909	13,9	2,4
Repubblica sudafricana	19 883	20 996	5,6	55 255	55 704	0,8	2,7
Argentina	22 461	25 225	12,3	48 186	55 305	14,8	2,2
Slovacchia	16 002	18 109	13,2	47 631	51 065	7,2	2,8
Altri Paesi nordafricani	17 664	17 993	1,9	51 723	50 355	-2,6	2,8
Paesi baltici	19 371	20 191	4,2	44 486	46 451	4,4	2,3
Bulgaria	15 235	16 462	8,1	38 592	39 512	2,4	2,4
Filippine	13 270	16 293	22,8	31 665	38 772	22,4	2,4
Egitto	12 603	11 880	-5,7	38 307	35 743	-6,7	3,0
Serbia	11 697	12 431	6,3	30 570	30 275	-1,0	2,4
Slovenia	11 018	12 131	10,1	28 411	29 831	5,0	2,5
Croazia	11 547	11 491	-0,5	28 551	28 058	-1,7	2,4
Liechtenstein	14 030	14 776	5,3	26 112	28 012	7,3	1,9
Cile	6 623	8 849	33,6	15 583	20 262	30,0	2,3
Bielorussia	5 221	6 630	27,0	14 178	16 381	15,5	2,5
Islanda	5 924	5 859	-1,1	11 697	11 481	-1,8	2,0

¹ Variazione in %

T3 Evoluzione mensile dei pernottamenti, 2016 - 2017

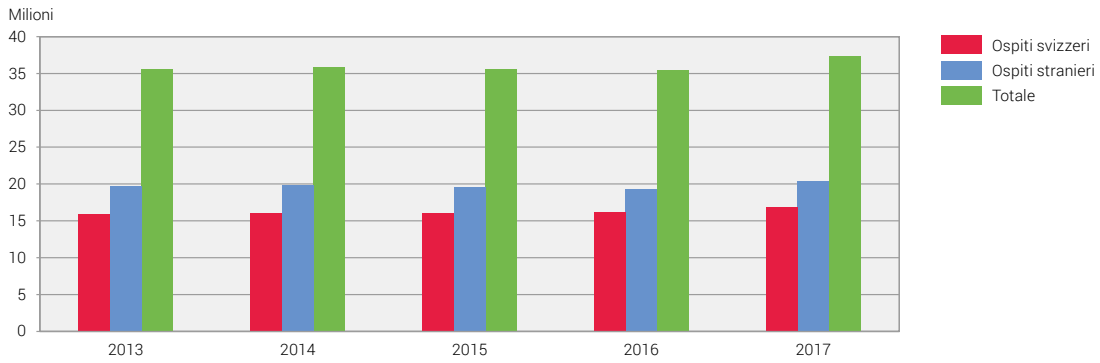
	Pernottamenti		Variazione	
	2016	2017	in %	assoluta
Gennaio	2 574 777	2 709 743	5,2	134 966
Febbraio	3 085 026	3 049 114	-1,2	- 35 912
Marzo	3 166 213	3 154 642	-0,4	- 11 571
Aprile	2 268 587	2 546 968	12,3	278 381
Maggio	2 660 851	2 791 766	4,9	130 915
Giugno	3 125 222	3 430 831	9,8	305 609
Luglio	4 070 731	4 289 083	5,4	218 352
Agosto	4 095 863	4 265 016	4,1	169 153
Settembre	3 392 208	3 569 618	5,2	177 410
Ottobre	2 764 619	2 980 995	7,8	216 376
Novembre	1 878 653	1 973 338	5,0	94 685
Dicembre	2 449 826	2 631 626	7,4	181 800
1. semestre	16 880 676	17 683 064	4,8	802 388
2. semestre	18 651 900	19 709 676	5,7	1 057 776

T4 Tasso netto di occupazione delle camere per regione turistica, 2016 e 2017

Regioni turistiche	2016			2017		
	Stabilimenti aperti ¹	Camere disponibili ²	Tasso netto di occupazione delle camere ³	Stabilimenti aperti ¹	Camere disponibili ²	Tasso netto di occupazione delle camere ³
Svizzera	4 411	128 523	51,3%	4 369	130 053	52,9%
Ginevra	122	9 354	63,5%	121	9 367	66,3%
Regione Zurigo	365	17 381	63,0%	360	17 690	64,6%
Regione Basilea	128	5 632	56,6%	128	5 857	56,9%
Lago Lemano (Vaud)	281	9 953	52,5%	283	10 133	53,0%
Regione Berna	582	15 391	53,1%	574	15 802	55,7%
Lucerna / Lago dei Quattro Cantoni	433	12 242	49,4%	428	12 297	50,6%
Ticino	336	7 949	48,7%	337	7 995	52,0%
Vallese	549	13 508	47,1%	547	13 680	49,0%
Grigioni	609	18 244	46,2%	611	18 591	47,2%
Regione Argovia	165	3 544	44,8%	161	3 611	44,8%
Regione Friburgo	110	1 999	40,7%	106	1 968	41,2%
Svizzera orientale	488	9 372	38,9%	477	9 191	39,7%
Giura & Tre Laghi	243	3 955	38,4%	237	3 872	40,0%

¹Numero di stabilimenti aperti almeno un giorno durante il mese in rassegna, nella media annuale²Numero di camere negli stabilimenti aperti, nella media annuale³Numero totale di camere occupate diviso la capacità totale netta delle camere nel periodo in rassegna, in per cento. (La capacità netta delle camere è il numero di camere di un stabilimento durante il mese in rassegna moltiplicato per i giorni di apertura dello stabilimento)

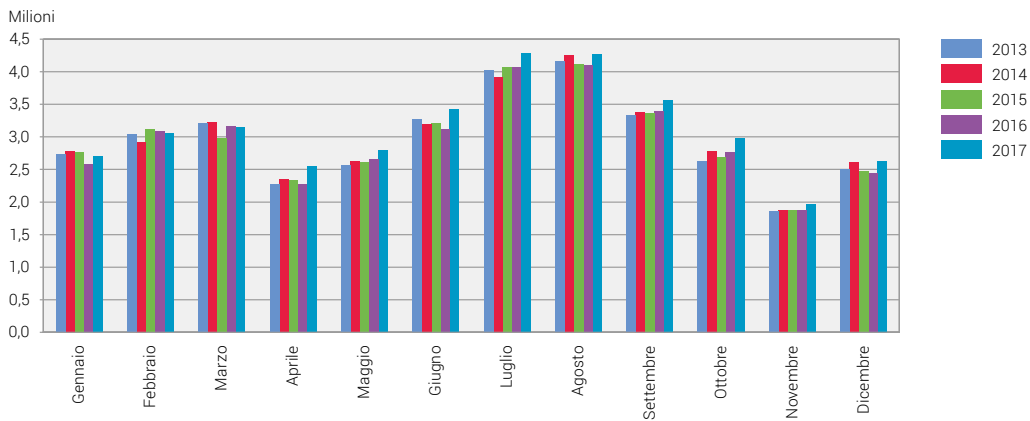
Alberghi e stabilimenti di cura: evoluzione annua dei pernottamenti



Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2018

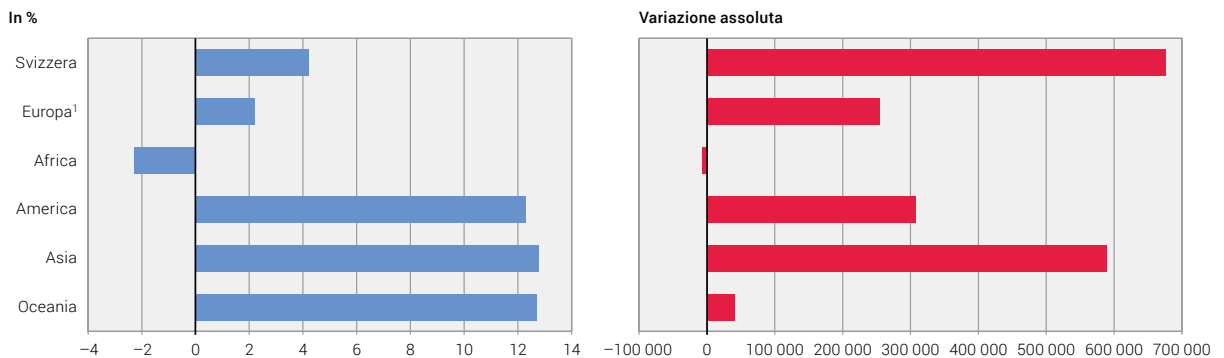
Alberghi e stabilimenti di cura: evoluzione mensile dei pernottamenti



Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2018

Variazione dei pernottamenti per provenienza degli ospiti (raggruppati per continente), 2016–2017



¹ senza Svizzera, incl. Turchia e Russia

Fonte: UST – Statistica della ricettività turistica

© UST 2018